Product Data Sheet JR1045 (Deutsch) reisenthel

Artikelnr.	Artikelbezeichnung	KNZ	Breite in cm	Höhe in cm	Tiefe in cm	Volumen in l	Gewicht in g	Belastbarkeit in kg	Griffhöhe in cm	Awards
JR1045	allrounder R smiley® teddy chocolate	reisenthel	31	39	17	12	646	0	0	

Deutsch

Artikeltext	Rundum mobil! Der reisenthel allrounder R ist der perfekte Begleiter für Business und Freizeit. Das durchdachte 2in1-Prinzip (handliche Tragetasche und Rucksack in einem) überzeugt auf Reisen wie auch auf dem Weg zur Uni oder ins Büro.
Bulletpoints	• Entspricht den vorgeschriebenen Maßen für Handgepäck • Ideal für Flugreisen • Geräumiges Hauptfach (13"-Laptop) • Ausreichend Platz für Unterlagen und Laptop • Große Öffnung mit Reißverschluss und eingearbeitetem Metallbügel • Der Metallbügel verhindert das zuklappen der Tasche und der Inhalt ist gut einsehbar und kann leicht entnommen werden. • 3 Steckfächer und 1 Reißverschlussfach innen • Für optimale Ordnung und Übersicht innen • 2 Steckfächer und 1 Reißverschlussfach außen • Ideal für Flasche oder Schirm und einen schnellen Zugriff auf Geldbeutel oder Handy • Rückseitige Stecklasche zur Befestigung an Reisetrolley-Griffen • Für komfortablen Transport auf Reisen • 2 Tragegriffe • Für die Nutzung als Tragetasche • Verstellbare Schultergurte • Bietet eine zweite Tragemöglichkeit auf dem Rücken, mit indivudueller Anpassung
Material	100 % recyceltes, hochwertiges Polyestergewebe Flauschig-weicher, angesagter Teddy-Stoff
Farbbeschreibung	smiley ® teddy chocolate – Kuscheliger Teddy-Stoff und angesagte Smileys®: smiley® teddy ist unser Happy-Hack für gute Laune! Hinter dem frechen Eyecatcher steckt pure Anziehung – zum Anschmiegen, Zurücklächeln und Mitreißenlassen. Big Smiles für jeden Augenblick des Tages: So geht Instant-Moodlift, ganz ohne Filter. - beige, braun - smiley®-Print | Rahmen: braun

Product Data Sheet JR1045 (Englisch) reisenthel

Artikelnr.	Artikelbezeichnung	KNZ	Breite in cm	Höhe in cm	Tiefe in cm	Volumen in l	Gewicht in g	Belastbarkeit in kg	Griffhöhe in cm	Awards
JR1045	allrounder R smiley® teddy chocolate	reisenthel	31	39	17	12	646	0	0	

Englisch

Product Text	A versatile traveller! The reisenthel allrounder R is the perfect companion for business and leisure. Its clever two-in-one design (a convenient handbag and rucksack in one) makes it the perfect bag for all occasions, whether you're on holiday or headed to uni or work.
Bulletpoints	• Complies with the prescribed dimensions for hand luggage — • Perfect for flights • Spacious main compartment (13" laptop) — • Enough space for documents and laptop • Large zipped opening and integrated metal frame — • The metal frame prevents the bag from closing, making the contents clearly visible and easy to remove. • Three pockets and one zipped pocket on the inside — • Clear organisation and internal overview • Two pockets and one zipped pocket on the outside — • Ideal for a bottle or umbrella and quick access to your wallet or mobile phone • Strap on back to attach to the handles of a travel trolley — • For convenient transport when travelling • Two carrying handles — • For comfort when carrying in your hand • Adjustable shoulder straps — • Offers a second carrying option on your back, with individual adjustment
Material	100% recycled premium-quality polyester fabric Fluffy-soft, on-trend teddy fabric
Colour Description	smiley ® teddy chocolate – Fluffy teddy fabric meets iconic Smileys®: smiley® teddy is our happy hack for instant good vibes! Behind the cheeky eye-catcher lies pure attraction – to snuggle, smile back at and get carried away. Big smiles for every moment of the day: instant mood lift, no filter needed. - beige, brown - smiley® print | Frame: brown

Product Data Sheet JR1045 (Französisch) reisenthel

Artikelnr.	Artikelbezeichnung	KNZ	Breite in cm	Höhe in cm	Tiefe in cm	Volumen in l	Gewicht in g	Belastbarkeit in kg	Griffhöhe in cm	Awards
JR1045	allrounder R smiley® teddy chocolate	reisenthel	31	39	17	12	646	0	0	

Französisch

Texte produit	La mobilité en tout point ! L'allrounder R de reisenthel est l'accessoire idéal pour le travail et le temps libre. L'astucieux principe 2 en 1 (sac cabas pratique et sac à dos) séduit en voyage de même que sur le chemin de l'université ou du bureau.
Points clés	• Conforme aux dimensions réglementaires des bagages cabine • Idéal pour voyager en avion • Compartiment principal spacieux (ordinateur de 13 pouces) • Volume suffisant pour des dossiers et un ordinateur • Grande ouverture avec fermeture zippée et armature en métal intégrée • L'armature métallique empêche la trousse de se replier et permet de bien voir le contenu. On trouve facilement ce que l'on cherche. • 3 compartiments et 1 compartiment à fermeture zippée à l'intérieur • Pour tout ranger de manière bien ordonnée et visualiser le contenu • 2 compartiments et 1 compartiment à fermeture zippée à l'extérieur • Idéal pour transporter une bouteille ou un parapluie et accéder rapidement à un porte-monnaie ou un téléphone portable • Languette au dos pour fixer le sac sur la poignée d'une valise à roulettes • Pour un transport confortable en voyage • 2 poignées • Pour une utilisation en tant que sac cabas • Bretelles réglables • Permettent de le porter sur le dos, avec réglage individuel
Matériau	tissu polyester 100 % recyclé de haute qualité Tissu teddy doux et duveteux, très tendance
Description couleur	smiley ® teddy chocolate – Tissu teddy douillet et célèbres Smileys® : smiley® teddy est notre secret pour une bonne humeur instantanée ! Derrière ce clin d'oeil espiègle se cache une véritable invitation à sourire, se blottir et rayonner. De grands sourires pour chaque moment de la journée : le bonheur instantané, sans filtre. - beige, marron - imprimé smiley® | Cadre: marron

Product Data Sheet JR1045 (Italienisch) reisenthel

Artikelnr.	Artikelbezeichnung	KNZ	Breite in cm	Höhe in cm	Tiefe in cm	Volumen in l	Gewicht in g	Belastbarkeit in kg	Griffhöhe in cm	Awards
JR1045	allrounder R smiley® teddy chocolate	reisenthel	31	39	17	12	646	0	0	

Italienisch

Testo prodotto	Libertà di movimento totale! allrounder R di reisenthel è il compagno perfetto per viaggi di lavoro o per il tempo libero. Il ricercato principio 2 in 1, con la comoda tracolla che può essere indossata come zainetto, è l'ideale in viaggio ma anche per andare all'università o in ufficio.
Punti chiave	• Conforme alle dimensioni prescritte per il bagaglio a mano • Ideale per i viaggi in aereo • Ampio scomparto principale per laptop (13") • Spazio sufficiente per documenti e laptop • Ampia apertura con cerniera e manico in metallo integrato • Il gancio in metallo impedisce alla borsa di chiudersi e il contenuto è chiaramente visibile e facilmente raggiungibile. • 3 scomparti e 1 scomparto con cerniera all'interno • Garantisce un'organizzazione e una visione d'insieme ottimali all'interno • 2 scomparti e 1 scomparto con cerniera all'esterno • Ideale per una bottiglia o un ombrello e per accedere rapidamente al portafoglio o al cellulare • Passante posteriore a pressione per il fissaggio ai manici dei trolley da viaggio • Per un trasporto confortevole durante i viaggi • 2 manici • Da utilizzare come borsa da trasporto • Spallacci regolabili • Offre una seconda opzione di trasporto sul retro, con regolazione individuale
Materiale	tessuto in poliestere riciclato di alta qualità al 100 % Tessuto teddy soffice e super trendy
Descrizione colore	smiley ® teddy chocolate – Morbido tessuto teddy e Smileys® di tendenza: smiley® teddy è il nostro happy hack per il buonumore! Dietro questo eye-catcher giocoso si nasconde una forte attrazione – da coccolare, da ricambiare con un sorriso e da lasciarsi coinvolgere. Big smiles per ogni momento della giornata: mood lift immediato, senza filtri. - beige, marrone - stampa smiley® | Telaio: marrone

Product Data Sheet JR1045 (Spanisch) reisenthel

Artikelnr.	Artikelbezeichnung	KNZ	Breite in cm	Höhe in cm	Tiefe in cm	Volumen in l	Gewicht in g	Belastbarkeit in kg	Griffhöhe in cm	Awards
JR1045	allrounder R smiley® teddy chocolate	reisenthel	31	39	17	12	646	0	0	

Spanisch

Texto del producto	¡Movilidad total! La allrounder R de reisenthel es tu compañera ideal para viajes de negocio u ocio. Sigue el práctico principio del 2 en 1 (una práctica bolsa y una mochila al mismo tiempo) y es idónea para viajar o para llevarla a la universidad o a la oficina.
Puntos clave	• Cumple con las medidas permitidas del equipaje de mano • Ideal para viajar en avión • Amplio compartimento principal (para portátiles de 13 pulgadas) • Espacio suficiente para documentos y el portátil • Amplia abertura con cremallera y armazón metálico integrado • El armazón metálico evita que se cierre. Así se puede ver bien lo que hay dentro y sacar las cosas fácilmente • Tres bolsillos abiertos y uno con cremallera en el interior • Para un orden y una visión óptimos del interior • Dos bolsillos abiertos y uno con cremallera en el exterior • Ideal para guardar una botella o un paraguas y con un acceso rápido a la cartera o al móvil • Lengüeta trasera para fijar las asas al carro de viaje • Para transportar las pertenencias de forma cómoda al viajar • Dos asas • Para usarla como bolsa • Correas ajustables • Se puede llevar también a la espalda y se adapta al usuario
Material	tejido de poliéster reciclado de alta calidad al 100 % Tejido teddy suave y mullido, de plena tendencia
Descripción del color	smiley ® teddy chocolate – Tejido teddy suave y acogedor con Smileys® de tendencia: smiley® teddy es nuestro happy hack para levantar el ánimo al instante. Detrás de este divertido eye-catcher hay pura atracción: para acurrucarse, devolver sonrisas y dejarse llevar. Big smiles para cada momento del día: mood lift inmediato, sin filtros. - beige, marrón - estampado de smiley® | Marco: marrón

Product Data Sheet JR1045 (Niederländisch) reisenthel

Artikelnr.	Artikelbezeichnung	KNZ	Breite in cm	Höhe in cm	Tiefe in cm	Volumen in l	Gewicht in g	Belastbarkeit in kg	Griffhöhe in cm	Awards
JR1045	allrounder R smiley® teddy chocolate	reisenthel	31	39	17	12	646	0	0	

Niederländisch

Producttekst	Zeer mobiel! De reisenthel allrounder R is de perfecte metgezel voor business en vrije tijd. Het doordachte 2-in-1-principe (combinatie van handige draagtas en rugzak) overtuigt op reis en onderweg naar de universiteit of kantoor.
Bulletpoints	• Voldoet aan de afmetingvoorschriften voor handbagage • Ideaal voor vliegreizen • Ruim hoofdvak (13"-laptop) • Voldoende ruimte voor documenten en laptop • Grote opening met ritssluiting en geïntegreerde metalen beugel • De metalen beugel voorkomt dat de tas dichtklapt en zorgt ervoor dat de inhoud goed zichtbaar is en gemakkelijk kan worden verwijderd. • 3 insteekvakken en 1 vak met ritssluiting aan de binnenkant • Voor optimale orde en overzicht aan de binnenkant • 2 insteekvakken en 1 vak met ritssluiting aan de buitenkant • Ideaal voor fles of paraplu en om snel je portemonnee of mobiele telefoon te kunnen pakken • Steeklus aan de achterkant voor bevestiging aan reistrolley-grepen • Voor comfortabel vervoer op reis • 2 draaggrepen • Voor gebruik als draagtas • Verstelbare schouderriemen • Biedt een tweede draagmogelijkheid op de rug, met individuele aanpassing
Materiaal	100% gerecycled polyester van hoogwaardige kwaliteit Fluffy-zachte, trendy teddystof
Kleurbeschrijving	smiley ® teddy chocolate – Knuffelzachte teddystof en trendy Smileys®: smiley® teddy is onze happy hack voor instant good vibes. Achter de speelse eyecatcher schuilt pure aantrekkingskracht – om tegenaan te kruipen, terug te lachen en je mee te laten voeren. Big smiles voor elk moment van de dag: een instant moodlift, helemaal zonder filter. - beige, bruin - smiley®-print | Frame: bruin